

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
20 June 2017
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Тридцать пятая сессия**

6–23 июня 2017 года

Пункт 2 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по правам человека и доклады Управления
Верховного комиссара по правам человека
и Генерального секретаря**

**Австрия*, Бельгия, Болгария*, Венгрия, Германия, Греция*, Дания*,
Ирландия*, Испания*, Италия*, Кипр*, Латвия, Литва*, Люксембург*,
Мальта*, Нидерланды, Польша*, Португалия, Румыния*, Словакия*,
Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Финляндия*, Франция*, Хорватия, Чехия*, Швейцария,
Швеция*, Эстония*:** проект резолюции

**35/... Борьба с безнаказанностью и необходимость обеспечить
привлечение к ответственности в провинциях Касаи,
Демократическая Республика Конго**

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека и других соответствующих договорах, участниками которых они являются, включая международные пакты о правах человека, и выполнять свои обязательства в соответствии с этими договорами и соглашениями,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на резолюцию 33/29 Совета по правам человека от 30 сентября 2016 года и на свои предыдущие резолюции о положении в области прав человека и оказании технической помощи в Демократической Республике Конго,

признавая важную роль Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека в Демократической Республике Конго в документировании нарушений прав человека и улучшении положения в области прав человека в стране,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



будучи серьезно обеспокоен недавними сообщениями о беспрецедентной волне насилия, серьезных и грубых нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека и злоупотреблениях и нарушениях в области международного гуманитарного права в провинциях Касаи, совершаемых всеми лицами, в том числе теми из них, которые связаны с вербовкой и использованием детей-солдат, о сексуальном и гендерном насилии, разрушении домов, школ, мест отправления культа и государственной инфраструктуры местными формированиями ополченцев, вызывающем тревогу числе внесудебных убийств гражданских лиц, женщин и детей, совершенных сотрудниками государственных сил безопасности, которые могут представлять собой военные преступления, а также о более чем 40 массовых захоронениях, обнаруженных на сегодняшний день,

решительно осуждая убийство двух членов группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 1533 (2003) Совета Безопасности, г-жи Заиды Каталан и г-на Майкла Шарпа, которые были убиты в Центральном Касаи при выполнении своего мандата,

будучи глубоко встревожен гуманитарными последствиями насилия в отношении гражданского населения в провинциях Касаи, в результате которого более чем 1,27 млн. человек стали перемещенными лицами внутри страны и по меньшей мере 30 000 человек ищут убежище в соседних странах,

выражая глубокую озабоченность сообщениями об ограничении свободы мирных собраний, убеждений и свободного выражения мнений и нарушении права на свободу и личную неприкосновенность, угрозах в их адрес и запугивании членов политических партий, представителей гражданского общества и журналистов, а также о произвольных задержаниях и вмешательстве исполнительной власти в отправление правосудия,

подчеркивая, что непроведение президентских, парламентских выборов и выборов в органы власти провинций в предусмотренные Конституцией сроки вызвало глубокий политический и социально-экономический кризис и кризис в плане безопасности наряду с серьезными последствиями в том, что касается защиты и осуществления прав человека в Демократической Республике Конго,

подчеркивая настоятельную необходимость скорейшего и всестороннего осуществления соглашения от 31 декабря 2016 года, в духе доброй воли и в отношении всех его компонентов, включая осуществление всех мер по смягчению, с целью проведения не позднее декабря 2017 года мирных, внушающих доверие, всеобъемлющих и своевременных выборов, ведущих к мирной передаче власти в соответствии с Конституцией и резолюцией 2348 (2017) Совета Безопасности,

принимая к сведению заявления для печати Совета Безопасности о положении в Демократической Республике Конго от 25 февраля и 4 мая 2017 года,

принимая к сведению также пресс-релиз Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 9 июня 2017 года, в котором он заявил, что масштабы и характер этих нарушений и злоупотреблений в области прав человека и неизменно неадекватные ответные меры национальных органов требуют проведения международного расследования, с тем чтобы дополнить национальные усилия,

подчеркивая свою приверженность борьбе с безнаказанностью, с тем чтобы не допустить повторения нарушений и злоупотреблений в области прав человека,

1. *самым решительным образом осуждает* все акты насилия, подстрекательства к ненависти и насилия на этнической почве, нарушения и злоупотребления в области прав человека, а также нарушения международного гуманитарного права, наблюдаемые в Демократической Республике Конго, в частности те, которые были совершены в Касаи с августа 2016 года, в том числе этнически мотивированное насилие, насилие и злоупотребления в отношении

женщин и детей, вербовку и использование детей-солдат, незаконные убийства, внесудебные казни, насильственные исчезновения, изнасилования и другие формы сексуального и гендерного насилия, случаи жестокого обращения, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *настоятельно призывает* правительства и все соответствующие учреждения Демократической Республики Конго принять все необходимые меры для предотвращения любых случаев нарушения международного гуманитарного права и нарушения и злоупотребления в области прав человека в Демократической Республике Конго, в частности в тех случаях, когда они представляют собой военные преступления или преступления против человечности, и привлекать к судебной ответственности всех виновных, независимо от их политической принадлежности;

3. *подчеркивает* личную ответственность всех заинтересованных сторон, включая государственных должностных лиц, за строгое соблюдение в своей деятельности принципа верховенства права и прав человека;

4. *настоятельно призывает* правительство Демократической Республики Конго уважать, защищать и гарантировать соблюдение всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с международными обязательствами государства и обеспечить соблюдение законности;

5. *напоминает* о том, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за защиту всех гражданских лиц на своей территории, и настоятельно призывает правительство проявлять максимальную сдержанность и соразмерным образом прибегать к законному применению силы в своих усилиях по восстановлению порядка в соответствии с международным правом;

6. *высоко оценивает* ту роль, которую играют региональные и международные организации, а также соседние страны в предоставлении защиты и оказании помощи всем лицам, пострадавшим в результате кризиса в провинциях Касаи;

7. *призывает* правительство Демократической Республики Конго активизировать сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Совместным отделением Организации Объединенных Наций по правам человека в Демократической Республике Конго, Советом по правам человека и его специальными процедурами и обращает особое внимание на необходимость того, чтобы Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека имело беспрепятственный и своевременный доступ ко всей территории, в частности к провинциям Касаи, могло действовать без каких-либо препятствий и имело доступ ко всем соответствующим лицам и документам;

8. *приветствует* приверженность правительства Демократической Республики Конго продолжать свои усилия в рамках совместных расследований нарушений и злоупотреблений в области прав человека и нарушений международного гуманитарного права, совершенных в провинциях Касаи, проводимых при участии Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго и Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека, в сотрудничестве с Африканским союзом, как было объявлено министром по правам человека в ходе интерактивного диалога по Демократической Республике Конго 22 марта 2017 года;

9. *принимает к сведению* первые результаты национального расследования в связи с утверждениями о нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека, совершаемых в провинциях Касаи, и выражает сожаление по поводу недостаточного сотрудничества правительства Демократической Республики Конго с Миссией и Совместным отделением по правам человека Организации Объединенных Наций в этой связи;

10. *просит* Верховного комиссара в срочном порядке учредить на период в один год международную независимую миссию в составе лиц, обладающих всеми необходимыми знаниями, со следующим мандатом:

a) провести углубленные расследования, с тем чтобы выявить и представить факты, обстоятельства и случаи индивидуальной ответственности в отношении предполагаемых нарушений и злоупотреблений в области прав человека и нарушений международного гуманитарного права в Касаи, в том числе в отношении массовых захоронений;

b) выработать рекомендации в отношении шагов, которые следует предпринять в целях обеспечения того, чтобы лица, виновные в любых нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека, независимо от их принадлежности, понесли ответственность за свои деяния;

c) наладить сотрудничество и диалог с властями Демократической Республики Конго и всеми другими заинтересованными сторонами, в частности с организациями системы Организации Объединенных Наций, гражданским обществом, беженцами, Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, Совместным отделением по правам человека Организации Объединенных Наций, Африканским союзом, Сообществом по вопросам развития стран юга Африки и Африканской комиссией по правам человека и народов, в целях оказания поддержки и консультативных услуг, необходимых для немедленного улучшения положения в области прав человека и борьбы с безнаказанностью;

11. *просит* международную независимую миссию представить устные сообщения о ходе расследований в рамках расширенного интерактивного диалога Совету по правам человека на его тридцать шестой сессии и интерактивного диалога на его тридцать седьмой сессии и представить всеобъемлющий доклад в рамках интерактивного диалога на тридцать восьмой сессии Совета;

12. *просит* довести доклад независимой международной миссии до сведения Африканского союза и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций;

13. *настоятельно призывает* правительство Демократической Республики Конго и соседние страны, принимающие беженцев, в полной мере сотрудничать с международной независимой миссией и Управлением Верховного комиссара в деле осуществления настоящей резолюции путем содействия посещениям и беспрепятственному и своевременному доступу к территории страны, местам и лицам и путем предоставления всей соответствующей информации;

14. *просит*, чтобы Управлению Верховного комиссара были предоставлены все необходимые соответствующие ресурсы для выполнения настоящего мандата;

15. *вновь обращается* к Верховному комиссару с просьбой информировать Совет по правам человека о положении в Демократической Республике Конго;

16. *постановляет* продолжать следить за этим положением.